



H-TYPE

Zusatzanleitung

Austausch Spuler

**WICHTIG
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN**

Alle Rechte vorbehalten.

Eigentum der Dürkopp Adler AG und urheberrechtlich geschützt. Jede Wiederverwendung dieser Inhalte, auch in Form von Auszügen, ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis der Dürkopp Adler AG verboten.

Copyright © Dürkopp Adler AG 2017

1	Allgemeine Informationen.....	3
2	Alte Spannungsplatte demontieren	5
3	Neue Spannungsplatte montieren	8

1 Allgemeine Informationen

Bei den H-TYPE-Maschinen ist der neue Spuler Teil der Spannungsplatte. Deswegen ist es notwendig, die ganze Spannungsplatte zu tauschen.

Varianten der Spannungsplatte

Die Spannungsplatte der H-TYPE-Maschine ist in vier Ausführungen vorhanden: ECO, CLASSIC, ECO-Lang, CLASSIC-Lang. Je nach Maschinen-Typ, muss die passende neue Spannungsplatte ausgewählt werden:

Maschinen-Typ	Teilenummer ALT	Teilenummer NEU
ECO	H667 110244	H667 110524
CLASSIC	H667 110254	H667 110534
ECO-Lang	H667 110424	H667 110544
CLASSIC-Lang	H667 110434	H667 110554

Zusätzlich zur neuen Spannungsplatte MÜSSEN bestellt werden:

- Träger für die Steuerung (H667 170844)
- Anschlusskabel (ECO, CLASSIC - 9870 967009)
(ECO-Lang, CLASSIC-Lang - 9870 967010)

Abb. 1: Träger für die Steuerung

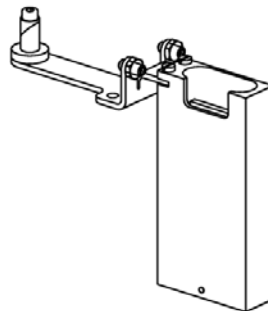
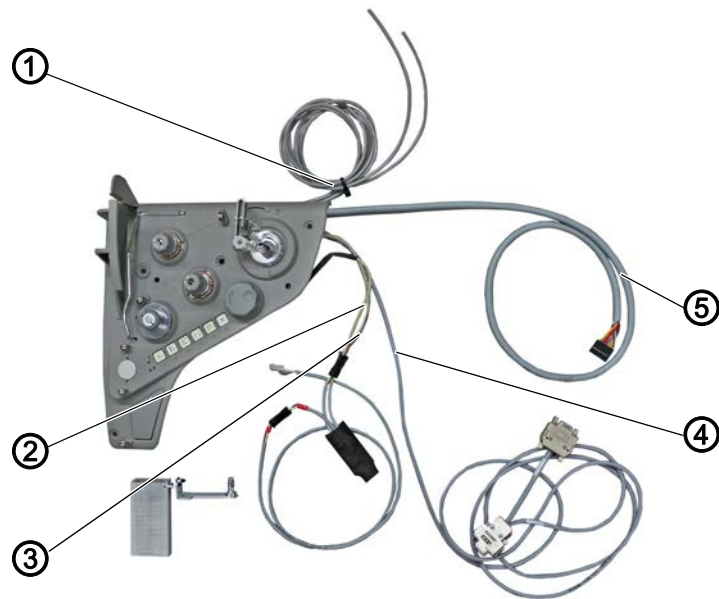


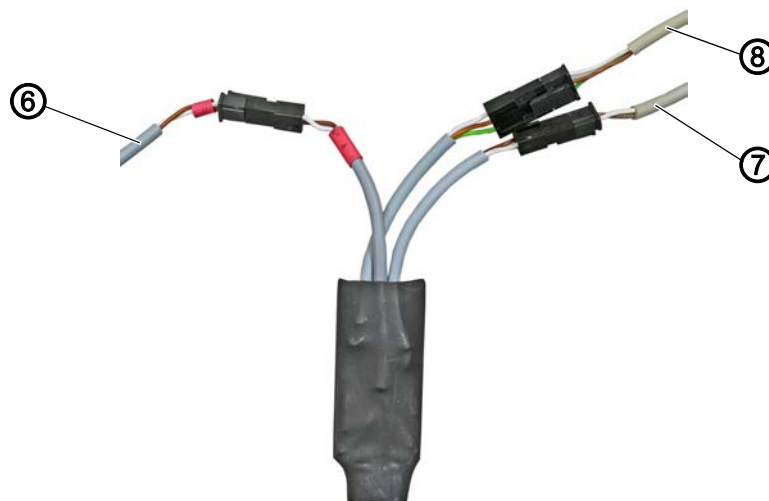
Abb. 2: Bausatz Spannungsplatte



- (1) - Pneumatikschläuche
- (2) - Kabel Motorstrom
- (3) - Kabel Mikroschalter

- (4) - Kabel elektronisches Handrad
- (5) - Kabel Tastenblock

Abb. 3: Steuerung Motor



Kabel der Steuerung:

No.	Bezeichnung
⑥	Kabel Versorgung (weiß, braun - rot gekennzeichnet)
⑦	Kabel Mikroschalter (weiß, braun)
⑧	Kabel Motorstrom (grün, weiß, braun)

2 Alte Spannungsplatte demontieren

WARNUNG



Die Spannungsplatte darf nur von qualifiziertem Fachpersonal demontiert werden.

Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Spannungsplatte demontieren.

Sichern Sie den Netzstecker vor unbeabsichtigtem Wiedereinstecken.

Abb. 4: Alte Spannungsplatte demontieren



(1) - Linker Armdeckel

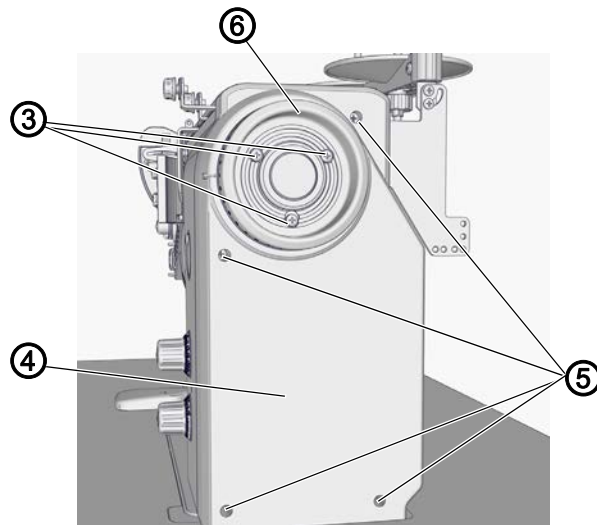
(2) - Rechter Armdeckel



So demontieren Sie die alte Spannungsplatte:

1. Maschine ausschalten.
2. 5 Schrauben am linken Armdeckel (1) lösen.
3. Linken Armdeckel (1) abnehmen.
4. 5 Schrauben am rechten Armdeckel (2) lösen.
5. Rechten Armdeckel (2) abnehmen, dabei das Kabel des Lüfters am Stecker trennen.

Abb. 5: Alte Spannungsplatte demontieren



- (3) - Schraube
(4) - Riemenabdeckung
(5) - Schraube
(6) - Handrad



6. 3 Schrauben (3) am Handrad (6) lösen.
7. Handrad (6) abnehmen.
8. 4 Schrauben (5) der Riemenabdeckung (4) lösen.
9. Riemenabdeckung (4) abnehmen.

Abb. 6: Alte Spannungsplatte demontieren

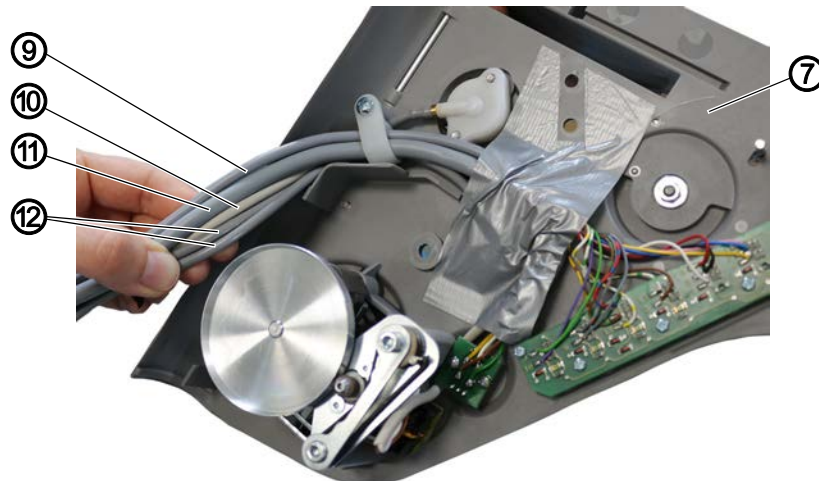


- (7) - Spannungsplatte
(8) - Schraube



10. 5 Schrauben (8) an der Spannungsplatte (7) lösen.
11. Spannungsplatte (7) ein Stück nach vorne abnehmen.

Abb. 7: Alte Spannungsplatte demontieren



(7) - Spannungsplatte

(9) - Kabel Motorstrom

(10) - Kabel elektronisches Handrad

(11) - Kabel Tastenblock

(12) - Pneumatikschläuche



12. An der Spannungsplatte (7) sind 3 Kabel (9) (10) (11) und 2 Pneumatikschläuche (12) befestigt.

13. Kabel und Schläuche vorsichtig aus ihrer Verlegung innerhalb der Maschine lösen und anschließend von ihren Steckplätzen trennen.

14. Alte Spannungsplatte komplett abnehmen.

↵ Alte Spannungsplatte ist demontiert.

3 Neue Spannungsplatte montieren

WARNUNG



Die Spannungsplatte darf nur von qualifiziertem Fachpersonal montiert werden.

Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Spannungsplatte montieren.

Sichern Sie den Netzstecker vor unbeabsichtigtem Wiedereinstecken.

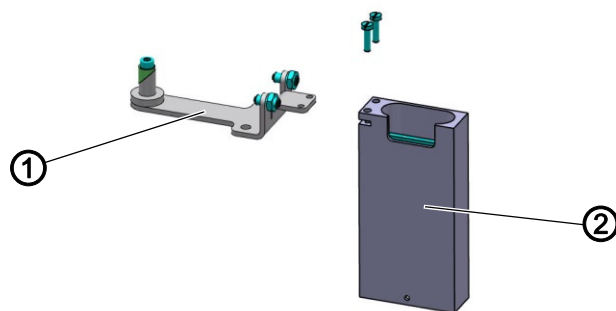
HINWEIS

Sachschäden möglich!

Die Kabel und Schläuche können durch Knicken, Quetschen oder Scheuern beschädigt werden.

Kabel und Schläuche so verlegen, dass sie NICHT knicken, quetschen oder scheuern.

Abb. 8: Neue Spannungsplatte montieren



(1) - Halter

(2) - Träger



So montieren Sie die neue Spannungsplatte:

1. Halter (1) vom Träger (2) der Steuerung abschrauben.
2. Halter (1) von unten in die Bohrung (3) im Maschinenarm einsetzen.

Abb. 9: Neue Spannungsplatte montieren



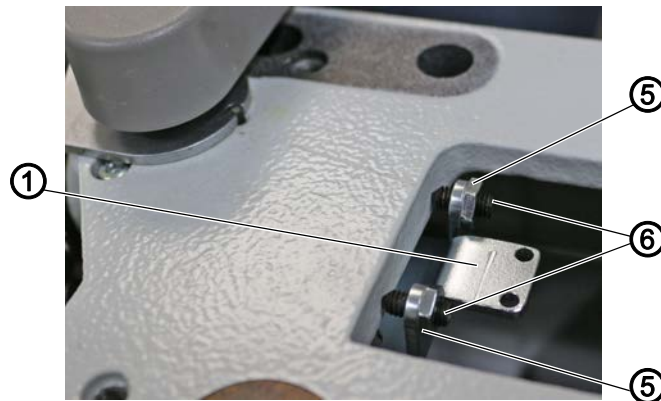
(1) - Halter
(3) - Bohrung

(4) - Schraube



3. Schraube (4) von oben festschrauben.
↳ Die Schraube (4) klemmt sich selber fest.

Abb. 10: Neue Spannungsplatte montieren



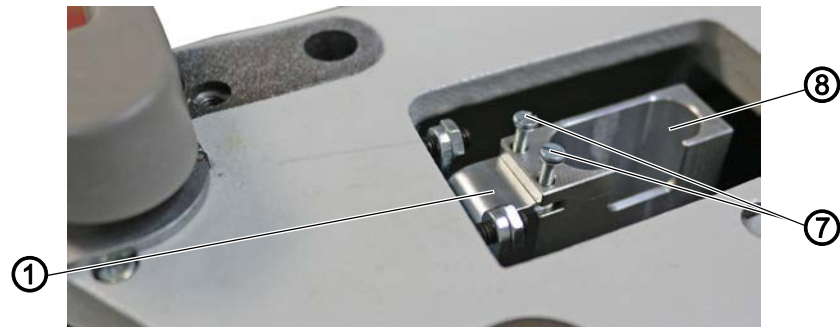
(1) - Halter
(5) - Kontermutter

(6) - Stellschraube



4. Den Halter (1) mit den Stellschrauben (6) und den Kontermuttern (5) gegen Verschieben sichern.

Abb. 11: Neue Spannungsplatte montieren



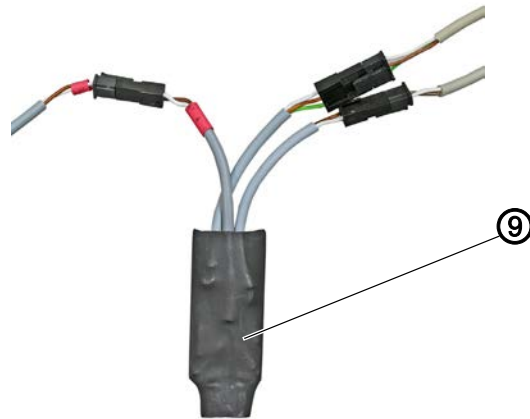
(1) - Halter
(7) - Schraube

(8) - Träger



5. Träger (8) der Steuerung auf den Halter (1) schieben und mit Schrauben (7) festschrauben.

Abb. 12: Neue Spannungsplatte montieren



(9) - Steuerung



6. 3 Stecker der Kabel lösen und so von der Steuerung (9) trennen.
7. Steuerung (9) in den bereits montierten Träger (8) stellen.

Abb. 13: Neue Spannungsplatte montieren

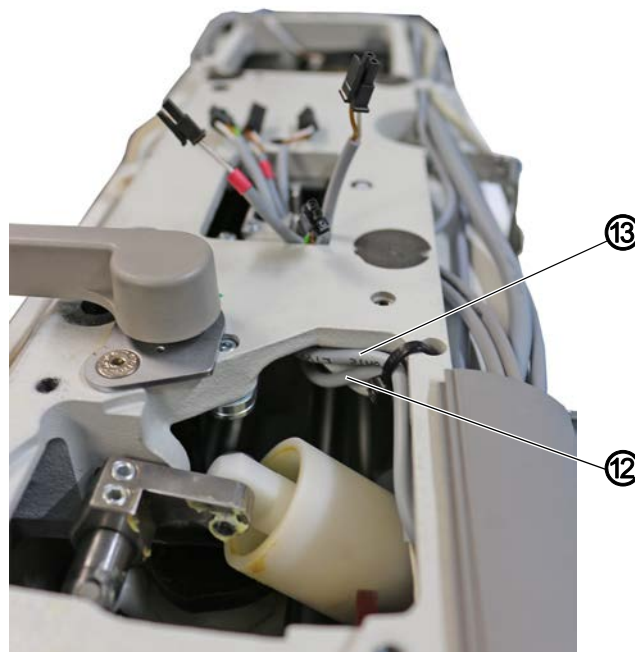


- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| (10) - Spannungsplatte | (13) - Pneumatikschläuche |
| (11) - Kabel Motorstrom | (14) - Kabel Tastenblock |
| (12) - Kabel Mikroschalter | (15) - Kabel elektronisches Handrad |



8. 4 Kabel (11) (12) (14) (15) und Pneumatikschläuche (13) der neuen Spannungsplatte (10), wie oben abgebildet, in der Maschine verlegen.
9. Spannungsplatte (10) mit 5 Schrauben festschrauben.

Abb. 14: Neue Spannungsplatte montieren



- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| (11) - Kabel Motorstrom | (12) - Kabel Mikroschalter |
|-------------------------|----------------------------|



10. Kabel (11) und (12) hinter der Spannungsplatte (10) unter dem Guss zur Steuerung (9) verlegen.

Abb. 15: Neue Spannungsplatte montieren

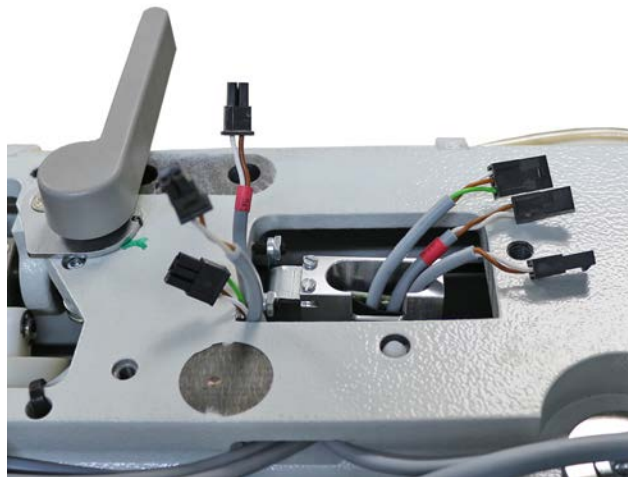


(16) - Verbindungskabel



11. Verbindungskabel (16) (rot markiert) durch die Aussparung stecken und zur Steuerung (9) führen.

Abb. 16: Neue Spannungsplatte montieren



12. Die Kabel über die Stecker mit der Steuerung verbinden:
weiß/braun - weiß/braun (rot gekennzeichnet)
weiß/braun - weiß/braun (2er-Stecker)
grün/weiß/braun - grün/weiß/braun (3er-Stecker)
13. Stecker vorsichtig nach unten drücken, damit sie später nicht vom Armdeckel gequetscht werden.
14. Die Kabel (14) und (15), sowie die Pneumatikschläuche (13) analog zu den alten Kabeln verlegen, dabei Reib-, Quetsch- und Scheuerstellen vermeiden.

Abb. 17: Neue Spannungsplatte montieren

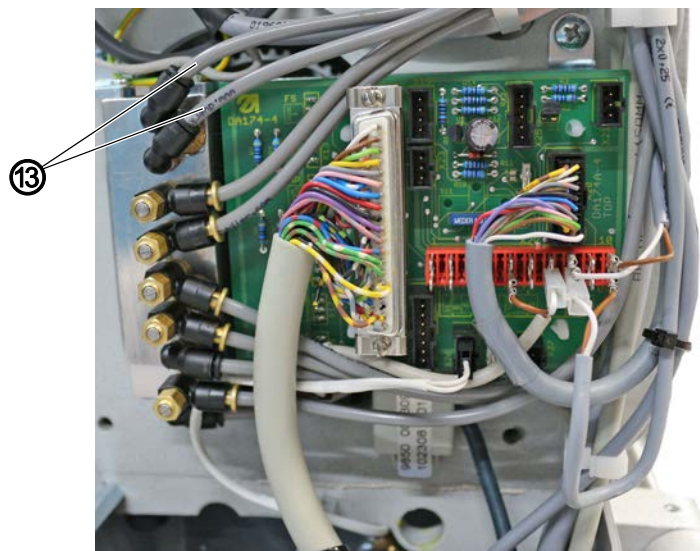


(17) - Stecker



15. Stecker (17) vom Kabel für das elektronische Handrad (15) an der Steuerung einstecken.

Abb. 18: Neue Spannungsplatte montieren

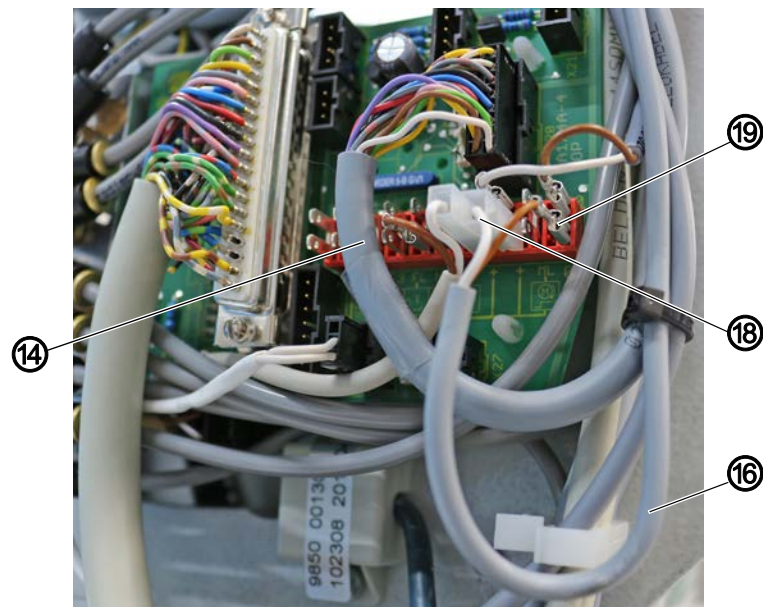


(13) - Pneumatikschläuche



16. Pneumatikschläuche (13) auf die Ventile aufstecken.

Abb. 19: Neue Spannungsplatte montieren



(14) - Kabel Tastenblock
(16) - Verbindungskabel

(18) - Pin 8 (24V)
(19) - Pin 10 (0V)



17. Kabel des Tastenblocks (14) mit dem schwarzen Stecker in den passenden Steckplatz auf der Platine stecken.
18. Verbindungskabel (16), das über die Steuerung den Spuler mit Strom versorgt, mit dem weißen Stecker an Pin 8 (18) und mit dem braunen Stecker an Pin 10 (19) der Klemmleiste X22 auf der Platine anschließen.
19. Riemenabdeckung wieder aufsetzen und mit 4 Schrauben fixieren.
20. Handrad aufsetzen und mit 3 Schrauben fixieren.
21. Rechten Armdeckel mit 5 Schrauben festschrauben, den Lüfter dabei wieder anschließen.
22. Linken Armdeckel mit 5 Schrauben wieder festschrauben.
23. Stromkabel wieder einstecken.
24. Maschine einschalten.
- ↳ Maschine ist nähbereit.



DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld
Germany
Phone: +49 (0) 521 925 00
E-Mail: service@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com